

RELACION VERDADERA DE LA FELICISSIMA VITORIA

QUE HAN TENIDO LAS ARMAS DE SV Magestad (que Dios guarde) gouernadas de sus Altezas los señores Don Iuan de Austria, y Principe de Condé, y del Excelentissimo señor Marques de Caracena, y demas Cabos del Exercito Catholico, en la recuperacion de la Villa de San Guillen, Plaça fuerte del Pais de Henao, en los Estados de Flandes: sucedida el Sabado veinte y quatro de Marzo deste año de 1657.



LA Villa de San Ghilain, o San Guillen, es vna de las doze Plaças, y no la de menos consecuencia, que comprehende el Pais de Henao en los Estados obedientes de Flandes. Conquistaronla por fuerza de Armas los Franceses, a 26. de Agosto del año passado de 1655. aviendola defendido valerosissimamente don Pedro Scevola su Gobernador, junto con el Presidio Español, y Flamenco que en ella se hallava. La incomodidad que la guarnicion Francesa de San Guillen, ocasionava a todo el Pais de Henao, y parte del de Brabante, era tan grande, que no sólo impossibilitava de mantener nuestras tropas en quarteles de invierno en la mayor parte de las villas de aquellos Payses, por estar casi todas ellas debaxo de el dominio de aquella Plaça (de donde sacauan los Franceses cada año mas de 300 J. florines de contribucion) pero tenia en continuo desvelo vna gran parte del Exercito Catholico, en las guarniciones de las Plaças vezinas, y a todo el Pays atemorizado con las correrias que hazia la Caualleria Francesa, hasta dar vista a las puertas de la Ciudad de Bruxelas, sin poder salir nadie de aquella Corte con alguna seguridad. A esto se añadia, lo que la dicha Plaça alentava el animo de los enemigos a mayores conquistas; porque siendo por ella dueños de la ribera de Hena (que es Rio navegable) tenían la facilidad del passage en qualquiera tiempo a lo interior de nuestro Pays, y juntamente vna Plaça de Armas, y Almagacen capaz de hazer subsistir vn Exercito empleado en qualquiera empresa. La dificultad del remedio era de modo, que ni los nuestros le esperauan, ni los enemigos le temian, por ser la situacion de la Plaça inaccessible, por estar rodeada por todas partes de lagunas, e inundaciones de la ribera, no dexando para poderse llegar a ella

ella mas terreno, que el de los Diques, o caminos anchos como seis passos, y estos fortificados nueuamente por los Franceses en diferentes partes, y a la cabeza de ellos, en el vno, vn Fuerte capaz de 400. hombres; y en el otro, vn Hornabeque bien perfeccionado, ambos con fosos de agua de mas de 14. passos de profundo, y 30. de ancho; guardado todo por Monsieur de Scomberg, Gobernador muy vigilante, y experimentado, y 800. infantes, y mas de 100. cauallos de buena calidad entre Dragonos, y Caualleria ligera.

Estas dificultades aplicaron el animo del Serenissimo Señor Don Juan de Austria (Gran Prior de Castilla, Principe de la Mar, y Gobernador de los Países de Flandes) a tratar del remedio conveniente; y viendo que avia dentro de la Placa vn Regimiento de Irlandeses (que constava de mas de 300) dispuesto su Alteza, que llegasse a nouicia de sus Oficiales, el seruicio grande que harian a su Rey, en tomar su partido, y juntamente en facilitar aquella empresa a su Alteza, por lo que es interesado en los buenos successos de la Monarquia: para lo qual embio a Mons (que es la Ciudad principal del Pays de Henao) con todo secreto vnos Ministros del Rey; y despues de muchos dias que se gastaron en el ajustamiento, se vino a concluir el tratado a precio de dinero, y fue, que la noche del Sabado 17. de Marzo deste año de 1657. (que le tocava la guardia del Reducto a vn Capitan Irlandes, con vna Compania de Irlandeses, y algunos Franceses, y en el Hornabeque otros de la misma Nacion) siendo atacados vigorosamente por el Exercito Catolico, no harian grande resistencia. Y así su Alteza, echando voz de que el Rey de Francia salia de Paris para dar calor a vn comboy de viueres, que pretendian introducir los Franceses en la villa de San Guillen, y acreditandola de que se hallauan en la vltima necesidad mandò sacar hasta cinco mil hombres de las tropas que se alojavan en Flandes, Brabant, y Henao; aniendo embiado quatro dias antes al señor Don Luis de Benavides Carrillo y Toledo, Marques de Caradana, Gobernador de las Armas de dichos Payses, con alguna gente para prevenir las disposiciones tocantes al sitio de aquella Placa. Partio su Alteza de Bruxelas el dia 15. de Marzo, acompañado de los señores Don Luis de Borbon Principe de Condé, Don Claudio de Lamoral Principe de Lygnny, de Emblica, General de la Caualleria de los Estados, Duque de Vitemberg, General de la Caualleria Alemana; Don Fernando de Solis General de la Artilleria; el Conde de Suse Teniente General de las Armas de su Alteza; el Principe Condé Don Francisco Pardo Lugarteniente General del Principe de Lygnny; el señor de Moret Lugarteniente General del Duque de Vitemberg; el Marques de Cerralvo Sargento Mayor de Batalla, y los demas Cabos, y Capitanes del Exercito. Los quales fueron a hacer noche a Hal, y el dia siguiente a Mons, y el dia 17. llegaron sobre S. Guillen, y despues de reconocida la Placa repartieron los ataques, dando al señor Principe de Condé, el del Dique, que vá del Castillo de Boslu: quedando para su Alteza el de la Calçada del Hornu, como el mas dificultoso, y princi-

principal. Y así, atacados ambos puestos, por la parte de su Alteza, el Fuerte, y por la del señor Principe de Condé, el Hornabeque, a vna mesma hora, y con igual violencia se hizieron dueños de ambos Fuertes en breve tiempo ayudando mucho para ello la inteligencia con los Irlandeses.

Pasóse la noche en fortificar el Fuerte contra la Plaza, y su Alteza en asistir al trabajo, no con poco riesgo de su persona, pues recibió vna pequeña herida en la ceja izquierda, que si no fuera tan al losa y o, nos hubiera hecho experimentar la mayor desgracia. Esta mesma noche, estando el señor Principe de Condé asistiendo al trabajo de la fortificación de la Tenaza, le tiraron los enemigos vn mosquetazo, y le pasaron el sombrero que tenia en la cabeza.

El día 8 a medio dia hizo el enemigo vna salida sobre la gente que ocupaba la Tenaza, o Hornabeque en el ataque del señor Principe de Condé, con 300 hombres, y no poca resolución, pues fue bastante a desalojarlos, haciendo de entremedio dueños della, y retirando algunos prisioneros nuestros. Pero volviendo a la mesma hora toda la gente de conducción, que estaba con el señor Principe de Condé, y su mesma persona con la espada en la mano, siguiendole alguna Cavalleria, cobraron el puesto en la forma mesma que le tenían antes.

Aquella noche se hizo en el Fuerte ganado por los Españoles, vna batería con 5 o 6 cañones, que empezó a jugar la mañana siguiente, y juntamente se ganó vna contradura que tenían los enemigos sobre el mismo Dique. Y en el ataque del señor Principe de Condé, se perficionó la fortificación, poniendola en entera defensa.

El día 19 se encaminó el ataque del señor Principe de Condé, a la inclusa, que detenia las aguas de la Ribera, y se hizo vn Hornillo para volarla, que saltó aquella noche, a fin de quitarles las aguas de los fosos. Y en el ataque de los Españoles se pasó a fuerza vna barrera, que tenían cortado el Dique, con vn gran foso de agua, y se ganó por alto vna media luna que estaba cinquenta passos mas adelante la qual se fortificó, y mantuvo con grande valor.

El día siguiente 20 por la noche se hizo vna batería en el ataque del señor Principe de Condé, y en el de los Españoles se perficionó el trabajo.

El día 21 se hizo en el ataque de los Españoles, vn puente al foso de la barrera, con que se acabó la comunicacion con los Valones, q por diferente parte habían estado su ataque, aunque de diversion. Y juntamente se hizo vna Plaza de Armas en la Gola de la media luna, capaz de alojarse en ella 2000 hombres.

El día 22 se hicieron todas las prevenciones para el ataque general de la cótraescarpa, destinado para aquella noche, y a puestas del Sol hizo el enemigo vna salida sobre la media luna del ataque de los Españoles, lo que bastó para tomar algunos prisioneros de ella, pero cada charma salieron los

26 los nuestros de la Plaza de Armas principal, y rechazaron los enemigos: todo lo qual se hizo en menos de media hora.

Cerrada la noche fue su Alteza a los ataques, como hazia ordinariamente de dia, y de noche; y conocido el puesto por donde se auia de atacar, y dadas las ordenes, hizo esperar a que la Luna cayesse vn poco, por ser demasiado clara: y hecha la señal, se abançô igualmente por todas partes, con tanto orden, y tanta lluvia de granadas y mosquetazos, que no obstante la certidumbre que tenian los enemigos del ataque, y esperandolos en toda buena disposicion, perdieron la contraescarpa en poco tiempo, y fueron obligados a arrojar se al foso, que tenian por las espaldas (que lo era de otra següda contraescarpa) donde se ahogaron mas de 40. Y así todos tres ataques se alojaron despues de las empalizadas, tomando 500. passos de frente, con tã buena disposicion, que visto por el enemigo, la mañana siguiente 23 hizo llamada para rendirse; y ajustada la capitulacion, entrò nuestra gente aquella noche en sus fortificaciones, y el 24. a medio dia salio rendido Mōsiur de Schomberg, Gouvernador de Sá Guillen, y el señor de Landes su Lugarteniente, para Guisa, junto cō la gēte de la guarnicion de dicha villa, con las capitulaciones ordinarias de la guerra. Queriendo Dios añadir a las Armas de su Magestad este grande y glorioso suceso, por la mano del Serenissimo señor Don Iuan de Austria; cuya disposicion ha fauorccido, rindiendo con ataque de seis dias, y con perdida de 400. hōbres, y otros tantos del enemigo, vna Plaza, que en muchos años no se podia esperar verla fuera del poder de los enemigos, y en que apoyauan las esperanças de mayores conquistas.

Esto es en suma lo que ha sucedido en la recuperacion de la villa de San Guillen, Plaza inexpugnable en el Pais de Henao de los Estados de Flādes: hanse referido las circunstancias principales de aquel suceso, y se han omitido las particulares, jūto con las hazañas que en él obraron los Cabos, Oficiales, y Soldados del Exercito, acreditando la empreſa con la perdida de su sangre, y vidas, auiendo obrado cada vno de por sí con sumo valor y bizarría, peleādo lo mas del tiempo con el agua hasta mas arriba de los tobillos.

Los Franceses han sentido muchissimo la perdida desta villa, y el Mariscal de Turenna junta a priesa vn grueso exercito de infanteria, y caualleria, y se dize que el mismo Rey de Francia salia de Paris, para hallarse en la recuperacion desta Plaza. Pero (mediante Dios) serà en vano, porque queda bastantemente fortificada, abastecida, y municionada, y nuestro Exercito (que ya va saliendo a campaña) se entiende que passará de treinta mil hombres entre infantes, y cauallos. Su Diuina Magestad nos conceda vna Paz general entre los Principes Christianos, para mayor exaltacion de la Fè Catholica, y extirpacion de las Heregias.